

## Informativa di cui all'art. 13 e 14 Regolamento (UE) 2016/679 Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati personali (RGPD)

# per gli Ospiti delle strutture gestite dall'Istituto Povere Figlie di San Gaetano

Gentile Ospite / Richiedente l'ammissione presso le strutture dell'Istituto,

ai sensi dell'art. 13 e art. 14 del Regolamento RGPD 2016/679, Le forniamo le seguenti informazioni in merito al trattamento dei dati personali effettuato dall'Istituto Povere Figlie di San Gaetano.

Riteniamo, preliminarmente, importante chiarire il campo di applicazione del RGDP e fornire alcune definizioni dei termini che saranno utilizzati nell'ambito della presente informativa.

- Per "dato personale" come definito dal RGPD, si intende "qualsiasi informazione riguardante una persona fisica identificata o identificabile".
- Nell'ambito dei "dati personali" di cui al RGPD, si distinguono le "categorie particolari di dati" ossia quei dati personali che rivelino l'origine razziale o etnica, le opinioni politiche, le convinzioni religiose o filosofiche, o l'appartenenza sindacale, nonché trattare dati genetici, dati biometrici intesi a identificare in modo univoco una persona fisica, dati relativi alla salute o alla vita sessuale o all'orientamento sessuale della persona.
- Il **titolare del trattamento dei dati** si intende la persona fisica o giuridica, l'autorità pubblica, il servizio o altro organismo che, singolarmente o insieme ad altri, determina le finalità e i mezzi del trattamento di dati personali.
- Il destinatario dei dati personali è la persona fisica o giuridica, l'autorità pubblica, il servizio o un altro organismo che riceve comunicazione di dati personali, che si tratti o meno di terzi.
- L'interessato è la persona fisica identificata o identificabile a cui dati personali si riferiscono.
- Per trattamento dei dati personali si intende qualsiasi operazione o insieme di operazioni, compiute con o senza l'ausilio di processi automatizzati e applicate a dati personali o insiemi di dati personali, come la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la strutturazione, la conservazione, l'adattamento o la modifica, l'estrazione, la consultazione, l'uso, la comunicazione mediante trasmissione, diffusione o qualsiasi altra forma di messa a disposizione, il raffronto o l'interconnessione, la limitazione, la cancellazione o la distruzione.

L'Istituto Povere Figlie di San Gaetano si impegna ad effettuare il trattamento dei Suoi dati personali esclusivamente con modalità conformi alla disciplina dettata dal RGPD, alla normativa nazionale eventualmente applicabile (ad es. il Codice della Privacy - Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 come modificato dal decreto legislativo 10 agosto 2018, n. 101), ed alle indicazioni del Garante italiano per la protezione dei dati personali

Il trattamento dei Suoi dati personali è, comunque, improntato al rispetto dei principi di correttezza, liceità, minimizzazione e trasparenza e di tutela della riservatezza e dei diritti dell'Interessato.

Il testo integrale del RGPD è scaricabile e consultabile al seguente link.



### **ATTENZIONE**

La sottoscrizione della presente informativa per presa visione e per il rilascio del consenso al trattamento di categorie particolari di dati nonché per autorizzare il trattamento di dati personali dei terzi indicati nell'Allegato A può essere fatta solamente da:

- l'Ospite o richiedente l'ammissione presso le strutture del Titolare;
- da persona munita di apposita procura generale notarile rilasciata dall'Ospite/Richiedente e
  contenente gli opportuni poteri, copia della quale deve essere fornita al Titolare al momento della
  sottoscrizione della presente informativa;
- Curatore o tutore dell'Ospite/Richiedente, che dovrà fornire copia del relativo decreto di nomina del Tribunale al momento della sottoscrizione della presente informativa.

Soggetti diversi da quelli sopra indicati non hanno titolo per sottoscrivere la presente informativa e prestare il consenso ivi richiesto.

•





#### 1. Titolare del trattamento

Il Titolare del trattamento dei dati personali, come definito all'art. 4, paragrafo 7) del RGPD è:

#### Istituto Povere Figlie di San Gaetano

Via Giaveno, 2 10152 – Torino (TO)

E-mail: dataprotection@suoresangaetano.it

#### Il Responsabile della protezione dei dati (DPO) nominato dal Titolare è

Dott. Guido Filipello

e-mail: dpo.istitutosgaetano@virgilio.it



#### 2. Finalità del trattamento

Il Titolare tratta o potrebbe trattare i Suoi dati personali per le seguenti finalità:

- a. eseguire le obbligazioni di natura contrattuale ovvero di natura precontrattuale derivanti, direttamente o indirettamente, dal Contratto di Ospitalità concluso fra l'interessato ed il Titolare o in vista della conclusione dello stesso, quali, a titolo esemplificativo: attività legate al servizio socio-sanitario prestato dal Titolare a favore dell'Ospite ed, in particolare quelle legate alla registrazione, all'assistenza sanitaria, e quindi alla diagnosi, cura o terapia, riabilitazione, alla prenotazione e refertazione di esami clinici o visite specialistiche, e qualsivoglia altro servizio erogato dal Titolare su richiesta dell'Ospite o diversa attività socio-sanitaria, comunque connessa alla salute degli ospiti; inviare informazioni richieste dall'interessato sulle strutture del Titolare, sulle condizioni per la conclusione del Contratto di Ospitalità, per inserire l'interessato nella lista d'attesa per l'ammissione come Ospite delle strutture del Titolare, per erogare i servizi previsti dal Contratto di Ospitalità; attività di gestione alberghiera ed amministrativa dei servizi offerti all'Ospite ecc.;
- b. assolvere gli obblighi di legge gravanti sul Titolare e, in particolare, gli obblighi di legge o regolamentari che impongano al Titolare di comunicare a terzi dati personali e/o p articolari a riferibili all'interessato ad enti ed autorità pubbliche (ad es.: comunicazioni obbligatorie al Servizio Sanitario Nazionale e sue diramazioni territoriali, comunicazioni ad autorità ed enti preposti ai controlli di natura fiscale e tributaria ovvero in materia di assistenza e previdenza sociale, ecc.);
- c. per la corretta gestione delle strutture del Titolare, in particolare per garantire la sicurezza di tali strutture, nell'interesse dell'Ospite e del personale del Titolare;



- d. eventuale attività informativa-promozionale mediante la pubblicazione di foto dell'Ospite sui mezzi di comunicazione utilizzati dal Titolare (es: sito internet);
- e. qualora, in futuro, il Titolare intenda trattare ulteriormente i dati personali per una finalità diversa da quelle sopra indicate, prima di tale ulteriore trattamento fornirà all'Interessato informazioni in merito a tale diversa finalità e ogni ulteriore informazione pertinente.

#### 3. Base giuridica del trattamento:



Le basi giuridiche del trattamento dei dati personali effettuato dal Titolare sono:

- il trattamento è necessario all'esecuzione di obbligazioni di natura contrattuale (ad es.: per l'erogazione dei servizi previsti dal Contratto di Ospitalità o, comunque, per la corretta cura ed assistenza dell'Ospite presso le strutture del Titolare, ecc.) ovvero di natura precontrattuale (ad es.: esame, valutazione, archiviazione, ecc. di richieste di ammissione presso le strutture del Titolare ed inserimento nelle apposite liste d'attesa, ecc.) gravanti sul Titolare (Art. 6, 1, b) del RGPD). Per la natura dei servizi erogati e delle attività svolte dal Titolare, il trattamento interessa o potrebbe interessare categorie particolari di dati (quali, ad esempio, cartelle cliniche, anamnesi, prescrizioni mediche, risultati di test ed analisi cliniche, ecc.). Tale trattamento è necessario per adempiere agli obblighi di natura contrattuale gravanti sul Titolare e, ove l'Ospite non vi acconsenta, il Titolare non sarà in condizione di erogare i servizi Contratto di Ospitalità; oppure
- il trattamento è necessario per adempiere un obbligo legale al quale è soggetto il Titolare del trattamento (ad es.: obblighi di natura fiscale e tributaria, derivanti da leggi o regolamenti applicabili alle strutture ed alle tipologie di attività svolte dal Titolare, in materia di sicurezza delle strutture del Titolare, di prevenzione, diagnosi e contenimento delle malattie, ecc.); (Art. 6, 1, c) del RGPD). Ove il trattamento interessi categorie particolari di dati (ad es.: dati sanitari, prescrizioni mediche, cartelle cliniche, ecc.), il trattamento è necessario per assolvere gli obblighi imposti al Titolare da leggi e regolamenti applicabili nel settore in cui opera il Titolare (Art. 9, 2, b) del RGPD).
- il trattamento è necessario per tutelare un interesse vitale dell'interessato: il Titolare potrà pertanto trattare e comunicare i dati personali dell'interessato a servizi di medicina d'urgenza, di pronto soccorso, di trasporto malati, a personale medico ed infermieristico di guardia e, ove l'interessato ne abbia fatta espressa richiesta, a soggetti appartenenti ad ordini religiosi per l'impartizione di sacramenti o



celebrazione di riti:

- il trattamento è necessario per accertare, esercitare o difendere un diritto del Titolare in sede giudiziaria; oppure
- l'Interessato ha espresso il consenso affinché, ad esempio, i Suoi dati personali, vengano trattati dal Titolare per effettuare comunicazioni a parenti, congiunti o amici al fine di informarli sullo stato di salute dell'Ospite o per consentire loro di rendere visita all'Ospite presso le strutture del Titolare oppure le Sue foto vengano pubblicate sul sito internet del titolare. In qualsiasi momento l'Interessato può revocare il proprio consenso ed opporsi al trattamento dei propri dati per tale finalità, comunicando la propria opposizione all'indirizzo e-mail dataprotection@suoresangaetano.it (Art. 6, 1, a) del RGPD).



#### 4. Destinatari dei dati

Per il perseguimento delle finalità di cui al punto 2 della presente informativa, il Titolare comunica o potrà comunicare i Suoi dati personali alle seguenti categorie di destinatari.

- Dipendenti e collaboratori del Titolare o dei soggetti collegati al Titolare, nella loro qualità di autorizzati e/o responsabili del trattamento e/o amministratori di sistema, operanti presso le diverse strutture gestite dal Titolare. A tali soggetti il Titolare potrebbe comunicare anche categorie particolari di dati personali.
- Personale medico e/o infermieristico e/o OSS non dipendente del Titolare ma che fornisce prestazioni all'interno delle strutture del Titolare ovvero al medico di medicina generale (MMG) o medico di assistenza primaria (MAP) di fiducia dell'Ospite. A tali soggetti il Titolare potrebbe comunicare anche categorie particolari di dati personali.
- Enti ed autorità pubbliche a cui il Titolare è o può essere tenuto a comunicare i dati in adempimento ad obblighi previsti da leggi o regolamenti applicabili nel settore in cui opera il Titolare (ad es.: Servizio Sanitario Nazionale, Ministero della Salute e sue diramazioni territoriali, ASL, Agenzia delle Entrate, INPS, INAIL, ecc.). A tali soggetti il Titolare potrebbe comunicare anche categorie particolari di dati personali.
- Soggetti che svolgono, per il Titolare, servizi di trasporto persone presso strutture ospedaliere terze, centri di analisi, ambulatori, ecc. (ad es.: per il trasporto dell'Ospite presso ambulatori dove devono essere realizzate analisi o trattamenti medici).
- Soggetti che effettuano analisi mediche di laboratorio o trattamenti medici e terapie, ove tali analisi, trattamento e terapie siano stati oggetto di specifica prescrizione da parte del MMG o MAP ovvero di altro soggetto abilitato ad effettuare tali prescrizioni. A tali soggetti il Titolare potrebbe comunicare anche categorie particolari di dati personali.
- Soggetti terzi che svolgano attività di medicina d'urgenza, pronto soccorso, guardia



medica, servizi di trasporto malati d'urgenza (ad es.: servizi di ambulanza), ove la tutela degli interessi vitali dell'Ospite lo richieda. A tali soggetti il Titolare potrebbe comunicare anche categorie particolari di dati personali.

- Soggetti che forniscono materiale medico e/o farmaceutico (ad es.: medicinali prescritti dal MMG o MAP o da altro personale abilitato) necessario per la cura e il trattamento dell'Ospite.
- Soggetti terzi che forniscono al Titolare servizi di preparazione e somministrazione di pasti. A tali soggetti il Titolare potrà comunicare dati necessari al rispetto di particolari regimi alimentari richiesti dall'Ospite o prescritti dal personale medico (incluse intolleranze alimentari o allergie).
- Soggetti incaricati dal Titolare per attività di verifica e controllo (ad es.: Organismo di vigilanza di cui alla Legge n. 231/01, revisori, ecc.).
- Soggetti che forniscono servizi per la gestione del sistema informativo e delle reti di comunicazione ivi compresa la posta elettronica e gestione siti internet.
- Associazioni di volontari o singoli volontari che prestino la propria opera a favore degli Ospiti delle strutture del Titolare, limitatamente a quanto strettamente necessario per l'assolvimento dei compiti assegnati a tali volontari.
- Istituti bancari e circuiti di pagamento per l'incasso del corrispettivo mensile dovuto al Titolare in ragione del Contratto di Ospitalità.
- Società o studi professionali di consulenza per l'adempimento degli obblighi contabili e fiscali.
- Compagnie assicurative e/o brokers assicurativi per la valutazione, emissione e
  gestione delle polizze assicurative obbligatorie e/o facoltative stipulate dal Titolare.
- Avvocati o studi legali per questioni relative alla redazione, modifica, esecuzione o
  cessazione del Contratto di Ospitalità nonché nel caso di controversie direttamente
  o indirettamente connesse con tale contratto fra il Titolare e l'interessato.
- Soggetti terzi autorizzati a ricevere dal Titolare e suoi delegati dati personali dell'Ospite.
- Altre categorie di soggetti a cui il Titolare debba comunicare i Suoi dati personali per il perseguimento delle legittime finalità di cui al punto 2 della presente informativa.



#### 5. Trasferimento verso Paesi terzi

Il Titolare non trasferisce dati personali verso Paesi terzi.



#### 6. Durata del trattamento

I Suoi dati personali verranno conservati per una durata strettamente necessaria al perseguimento delle specifiche finalità del trattamento di cui al punto 2 della presente informativa e, nello specifico:



- ove i dati siano trattati per adempiere ad obblighi di natura precontrattuale o contrattuale gravanti sul Titolare, i Suoi dati personali verranno trattati per il periodo necessario all'esecuzione delle obbligazioni precontrattuali e contrattuali connessi al Contratto di Ospitalità, ivi inclusa l'inclusione nelle liste d'attesa per l'ammissione nelle strutture del Titolare se richiesta dall'interessato e, comunque, non oltre il termine fissato dalla legge italiana per la prescrizione dei diritti (a titolo di responsabilità contrattuale e/o extracontrattuale) connessi ai servizi e prestazioni erogate dal Titolare a favore dell'interessato;
- ove i dati siano trattati per adempiere ad obblighi di legge imposti al Titolare (punto 2, lettera b della presente informativa), i Suoi dati personali verranno trattati per la durata necessaria all'adempimento di obblighi di legge o di natura regolamentare (per es.: obblighi di conservazione dei dati e della documentazione in materia fiscale), secondo quanto previsto dalle norme e regolamenti di tempo in tempo applicabili a tali obblighi del Titolare.
- ove i dati siano trattati per garantire la sicurezza delle strutture del Titolare (punto 2, lettera c della presente informativa), i dati verranno trattati per il periodo della Sua permanenza presso le strutture del Titolare e per un periodo successivo di 12 mesi.
- ove il trattamento dei dati personali venga effettuato unicamente in base al consenso prestato, tale trattamento sarà effettuato fintantoché sussisterà il rapporto di utenza ovvero sino alla richiesta, da parte dell'Ospite, di non voler più consentire il trattamento dei dati per la finalità specificata.



#### 7. Diritti dell'Interessato

In qualsiasi momento, Lei ha il diritto di:

a. chiedere al Titolare del trattamento l'accesso ai propri dati personali (cioè sapere se il Titolare stia effettuando un trattamento di tali dati), ottenere la rettifica o, laddove la richiesta sia legittima, ottenere: (i) la cancellazione degli stessi; (ii) limitare le finalità per le quali tali dati sono trattati; (iii) opporsi al loro trattamento. Potrà inoltre ottenere la portabilità degli stessi. Per esercitare tali diritti potrà inviare una raccomandata a.r. al Titolare, Istituto Povere Figlie di San Gaetano, Via Giaveno, 2, 10152 – Torino (TO), Italia, ovvero contattare il Titolare all'indirizzo e-mail: dataprotection@suoresangaetano.it;

Per quanto concerne il diritto d'accesso a categorie particolari di dati personali a Lei riferibili e detenuti dal Titolare (ad es.: cartelle cliniche, risultati di analisi cliniche, diagnosi, prescrizioni, ecc.), la consegna di tali dati all'interessato che eserciti il diritto d'accesso sarà effettuata solamente mediante consegna a mano all'interessato stesso e previa verifica dell'identità dell'interessato stesso che dovrà sottoscrivere una ricevuta per tutta la documentazione ricevuta dal Titolare. Ciò al fine di garantire la sicurezza e l'integrità dei dati particolari trasferiti dal Titolare all'interessato.



b. proporre reclamo a un'autorità di controllo, ossia al Garante italiano per la protezione dei dati personali (http://www.garanteprivacy.it/).



#### 8. Natura facoltativa o obbligatoria del conferimento dei dati

Per i trattamenti dei Suoi dati aventi la finalità di eseguire obblighi di natura contrattuale o precontrattuale nonché per adempiere ad obblighi di legge che gravano sul Titolare, il conferimento dei dati **È OBBLIGATORIO** e l'eventuale rifiuto di fornire tali dati potrebbe comportare la risoluzione di diritto ex art. 1456 c.c. o parziale esecuzione del Contratto di Ospitalità da parte del Titolare, essendo tali dati indispensabili per la completa e corretta esecuzione del contratto stesso e/o per l'esecuzione di adempimenti di legge gravanti sul Titolare.

Per le categorie particolari di dati conferiti al Titolare o che il Titolare acquisirà nel corso del periodo di ospitalità presso le proprie strutture, l'interessato da il proprio consenso al trattamento di tali dati particolari per le finalità indicate al punto 2, lettere a, b e c della presente informativa, essendo inteso che il mancato consenso rende, di fatto, impossibile l'erogazione dei servizi richiesti dall'interessato al Titolare e comporterà la mancata conclusione del Contratto di Ospitalità o la cessazione dello stesso, ove questo sia già in essere al momento della sottoscrizione della presente informativa.

Per i trattamenti realizzati per le finalità di cui al punto 2 let. d) della presente informativa, il conferimento **È FACOLTATIVO**, e il consenso relativo a tali dati potrà essere revocato, in qualsiasi momento, mediante invio di una richiesta all'indirizzo di posta elettronica dataprotection@suoresangaetano.it. Si informa che la revoca del consenso non pregiudica la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima della revoca.



# 9. Eventuale indicazione da parte dell'Interessato di dati personali di terzi soggetti.

Lei prende atto che l'eventuale indicazione da parte Sua di dati di qualsiasi terzo soggetto diverso da Lei (ad es.: familiari, parenti, amici, medici curanti, ministri del culto, ecc.) costituisce un trattamento di dati personali rispetto al quale Lei si pone come autonomo titolare, assumendosi tutti gli obblighi e le responsabilità previste. In tal senso Lei garantisce che qualsiasi dato di terzi soggetti che sarà indicato nell'Allegato A alla presente informativa e/o nel Contratto di Ospitalità oppure anche in diversa sede (e che sarà conseguentemente trattato come se il terzo soggetto avesse fornito in proprio il consenso informato al trattamento, ove obbligatorio) è stato da Lei acquisito in piena conformità al Codice della Privacy ove applicabile e al Regolamento. Lei ci formula sul punto la più ampia manleva rispetto ad ogni contestazione, pretesa, richiesta di risarcimento del danno da trattamento, ecc. che dovesse pervenirci da qualsivoglia terzo soggetto a causa della fornitura dei dati da Lei indicati in violazione delle norme sulla tutela dei dati personali.





### 10. Modalità del trattamento

I Suoi dati personali **non sono utilizzati** nell'ambito di processi decisionali automatizzati.

I Suoi dati personali sono conservati in archivi cartacei e/o digitalizzati, debitamente protetti, situati presso la sede del Titolare ovvero presso le strutture gestite dal Titolare.

La preghiamo di restituirci copia della presente, firmata da Lei, quale conferma del fatto di aver ricevuto e preso visione della presente informativa, ivi compresi gli allegati, ed espressione del consenso al trattamento dei dati personali per le finalità e per la durata indicati nell'informativa.

II Tito	lare del trattamento		
Istitut	o Povere Figlie di San Gaetano		
Per p	resa visione ed accettazione		
Data			
L'Osp	L'Ospite (o richiedente l'ammissione) Sig./sig.ra Firma		Firma
	PRESTAZ	IONE DEL CONSENSO	
II sott	oscritto, letta e compresa l'informativa forn	ita dal Titolare del trattamento	, presta il proprio consenso
	affinché i propri dati personali, incluse categorie particolari di dati personali, siano acquisiti e trattati dal Titolare per le finalità enunciate nella suestesa informativa.		
	affinché le eventuali foto che lo ritraggono vengano pubblicate sui mezzi di comunicazione del Titolar (ad es. sito internet).		
Data			
Sig./s	ig.ra Firma _		



## **ALLEGATO A**

## all'i Informativa di cui all'art. 13 Regolamento (UE) 2016/679 Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati personali (RGPD) per gli Ospiti delle strutture gestite dall'Istituto Povere Figlie di San Gaetano

1.	Persone autorizzate ad accedere alla struttura del Titolare presso cui l'Ospite risiede:		
	Chiunque ne faccia richiesta presso il servizio di portineria della struttura.		
	Solamente le persone di seguito indicate:		
	Sig./Sig.ra (nome)	(cognome)	
2.	infermieristico professionale appositan	li un Medico di Medicina Generale ovvero di personale nente delegato) può comunicare informazioni di natura tato di salute, diagnosi, trattamenti, risultati di visite o	
	Nessuno (oltre all'Ospite stesso).		
	Alle persone di seguito indicate:		
	Sig./Sig.ra (nome)	(cognome)	

**ATTENZIONE**: tali informazioni non potranno, in ogni caso, essere comunicate telefonicamente o con altri mezzi di comunicazione a distanza (e-mail, fax) ma solamente alla presenza delle persone indicate dall'Ospite.



3. Il MMG o MAP di fiducia dell'Ospite a cui il Titolare potrà/dovrà comunicare tutte le informazioni sanitarie relative all'Ospite: Dott./Dott.ssa (nome) (cognome) ( ), con studio professionale in Via/c.so e-mail: Tel. Cellulare ATTENZIONE: i dati relativi al MMG-MAP di fiducia dell'Ospite sono essenziali per la corretta erogazione dei servizi previsti dal Contratto di Ospitalità. In mancanza di tali dati, il Titolare potrebbe non essere in grado di fornire le prestazioni richieste dall'Ospite e/o dover recedere dal Contratto di Ospitalità. 4. Ministri del culto, personale di enti o ordini religiosi con i quali il Titolare dovrà prendere contatto nel caso in cui l'Ospite manifesti la volontà di partecipare a funzioni religiose o richieda la celebrazione di sacramenti Sig./Sig.ra (nome) (cognome) ( \_\_\_\_), con domicilio in Via/c.so e-mail: Tel. Cellulare lo sottoscritto (Ospite o richiedente l'ammissione) garantisco che i dati di terzi sopra indicati sono stati da me acquisiti in piena conformità al Codice della Privacy ove applicabile e al RGPD. Formulo sul punto la più ampia manleva rispetto ad ogni contestazione, pretesa, richiesta di risarcimento del danno da trattamento, ecc. che dovesse pervenire all'Istituto Povere Figlie di San Gaetano ed al suo personale da qualsivoglia terzo soggetto a causa della fornitura dei dati da me indicati in violazione delle norme sulla tutela dei dati personali.

Data \_\_ / \_\_ / \_\_\_\_

Sig./sig.ra \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_